



I, 2 EN 3 OKTOBER 2004

# **NEDERLANDSE DANSDAGEN**

**MAASTRICHT**

**PROGRAMMA**  
2004



## Drie maanden Dans<sup>TV</sup>

→ vanaf september elke zondagmiddag in **NPS Matinee** en elke maandagavond in **NPS Dans** op Nederland Drie → met veel nieuwe aanwinsten en 'gouwe ouwe' → kijk voor het volledige programma op [www.nps.nl/dans](http://www.nps.nl/dans)



# NEDERLANDSE DANSDAGEN 1, 2 EN 3 OKTOBER 2004

Voor u ligt het programma van de 7de editie van de Nederlandse Dansdagen.

Uit het kleurrijke dansaanbod van seizoen 2003/2004 koos een selectiecommissie, bestaande uit Bruno Barat, Caroline Harder, Gabriel Smeets, Linda Vlassenrood, Marc Vlemmix en Saskia Vroom, negentien choreografieën. Magisch, dynamisch, aanstekelijk, onvergetelijk, adembenemend: een greep uit de superlatieven die de selectiecommissie gebruikt om haar favorieten te beschrijven. Maar liefst veertien van deze voorstellingen worden speciaal voor het festival hernomen en zijn te zien op de Maastrichtse podia.

Grote en kleine gezelschappen, moderne en klassieke dans, bekend en onbekend talent, samen in een uniek programma. Een expositie van danskostuums, een preview van het festival in de Bijenkorf, een debat, dansfilms en een Dansprijzengala maken het feest van de Nederlandse dans compleet.

Veel plezier!

De Nederlandse Dansdagen zijn een samenwerkingsverband tussen het Directie Overleg Dans, Theater aan het Vrijthof en NPS Televisie.

## FESTIVALORGANISATIE

Nederlandse Dansdagen  
Arie Biemondstraat 107 C  
1054 PD Amsterdam  
T. +31 20 6262062  
F. +31 20 6262220  
info@nederlandsedansdagen.nl  
www.nederlandsedansdagen.nl

**Bestuur** Hedy d'Ancona (voorzitter), Henk van der Meulen (vice-voorzitter), Harald Moes (penningmeester), Jacques Giesen, Jeannette Smit, Dick van de Vooren, Yteke Waterbolk en Carole Muizelaar.

**Directeur** Leontien Wiering

**Publiciteit** Jikke Beek

**Perscontacten** Het Verschil, Marian van Miert en Monique van Miltenburg

**Productie** Stefanie Weijsters

**Technische coördinatie** Tom van Noorden

**Technische productie** Abraxas Culturele Evenementen, Heerlen

## NPS TELEVISIE

De NPS maakt tijdens het festival opnamen in en buiten de theaters. Een uitgebreide reportage wordt vervolgens uitgezonden op zondag 10 oktober om 13:00 uur. Bovendien schenkt NPS dit jaar voor het eerst in een aparte uitzending aandacht aan het Dansprijzengala op zondag 3 oktober om 13:00 uur.

## COLOFON MAGAZINE

**Teksten** Moretxt / Gabriel Smeets, www.moretxt.nl

**Ontwerp** KochxBos Amsterdam

**Fotografie cover** Rob 't Hart

**Op de coverfoto** Bryndis Brynjolfsdottir

## INFORMATIE EN KAARTVERKOOP

Kaarten kunt u bestellen aan de Uitbalie van Theater aan het Vrijthof, Vrijthof 47, Maastricht of telefonisch op maandag t/m zaterdag van 12.00-18.00 uur op tel. 043-3505555 of op [www.theateraanhethvrijthof.nl](http://www.theateraanhethvrijthof.nl)

## FESTIVALCENTRUM

Theater aan het Vrijthof is weer het bruisende festivalcentrum van de Nederlandse Dansdagen. Het festivalcafé is de hele dag open en u kunt er terecht voor informatie over het programma. Op zaterdag 2 oktober bieden wij in het festivalcentrum een dinerbuffetaan. Van 18.00-20.00 uur €20,- p.p. exclusief drank.

## LOCATIES

Theater aan het Vrijthof Vrijthof 47 6211 LE Maastricht	Derlon Theater Plein 1992 6221 JP Maastricht
---	--

Toneelacademie Lenculenstraat 31-33 6211 KP Maastricht	Huis van Bourgondië Hoogfrankrijk 27 6211 RK Maastricht
--	---

Wiebengahal, naast het Bonnefanten Museum  
Avenue Ceramique 250  
6221KX Maastricht

## DANSWEEK

De Nederlandse Dansdagen vormen de start van de Dansweek van 1 t/m 10 oktober 2004, waarin een record aantal dansvoorstellingen en extra activiteiten in heel Nederland wordt georganiseerd.

**Dansfotografie** Teorema: Chris van der Burght, Quantum Q: Robert Benschop, Duo: Dirk Buwalda, Last Touch: Joris-Jan Bos, Drink Me: Jerry Remkes, 00.00: Joris-Jan Bos, Les Indes Galantes: Juliusz Multarzynski, Sister Fury: Hans Gerritsen, Sticky Piece: Hans Gerritsen, Bestseller: Leo van Velzen, Several Spieces: Anja Beutler, The Lindemeyer System: Herman Sorgeloos, I-Space: Deen van Meer, Licht: Carel van Hees, Spring: Sophie van Schouwen, First Form: Luis Da Cruz, Marathon: Kurt van der Elst, Sporen: Deen van Meer, Ferocious Felicity: Robert Benschop.

## SUBSIDIËNTEN EN SPONSORS

De 7de editie van de Nederlandse Dansdagen is tot stand gekomen met bijdragen van Ministerie van OCW, Provincie Limburg, Gemeente Maastricht, VSB Fonds, Stichting Pensioen Fonds ABP. Danstrendzzz is tot stand gekomen in samenwerking met de Bijenkorf. Het Dansprijzengala is tot stand gekomen met bijdragen van de VSCD en de Collectieve Danspromotie. De Prijs van de Nederlandse Dansdagen wordt beschikbaar gesteld door de Gemeente Maastricht.



# GESELECTEERDE VOORSTELLINGEN 2003 / 2004

Met uitzondering van de met \* gemarkeerde voorstellingen zijn alle voorstellingen geheel of gedeeltelijk te zien in het festivalprogramma. De uitgebreide motivatie van de selectiecommissie kunt u lezen op [www.nederlandsedansdagen.nl](http://www.nederlandsedansdagen.nl).



## 00:00 / DAVID DAWSON / HET NATIONALE BALLET

**Geselecteerd omdat...** David Dawson tot de weinige jonge choreografen behoort die het klassieke ballet van uitstekende hedendaagse choreografieën weet te voorzien. Zijn verbluffende gevoel voor esthetiek, ruimtegebruik en compositie maakt *00:00* tot een van de onvergetelijke voorstellingen uit het afgelopen seizoen. Met Dawson heeft Het Nationale Ballet goud in handen.



## BESTSELLER / ARTHUR ROSENFELD / MEEKERS

**Geselecteerd omdat...** *Bestseller* een perfecte mix vormt van spel, muziek en dans. De bekende verhalen uit de bijbel worden op een luchtige, ironische en vaak ontroerende manier vormgegeven in dans, theater en zang. Arthur Rosenfeld laat opnieuw zien dat je voor een jong publiek niet door de knieën hoeft te gaan. Nooit zwaarwichtig, nooit kinderachtig en nooit moraliserend komt de bijbel tot leven in gedanst slapstick en ontroerend acteren en zingen.



## DUO / WILLIAM FORSYTHE / NEDERLANDS DANS THEATER I

**Geselecteerd omdat...** Het Nederlands Danstheater een zeer eigen en mooie interpretatie weet te geven van de bekende Forsythe-éénacter uit 1996. Met het zich eigen maken van een Forsythe-stuk als dit laat Het Nederlands Danstheater eens te meer zien tot de wereldtop van moderne dansgezelschappen te behoren. *DUO* is bij het NDT 1 sensueel, scherp, mysterieus en ballettechnisch volmaakt. Een aanwinst voor het repertoire.



## DRINK ME\* / ANOUK VAN DIJK / ANOUKVANDIJK DC

**Geselecteerd omdat...** Anouk van Dijk met *Drink me* een helder gestructureerde, abstracte en tegelijkertijd magische dansvoorstelling heeft gemaakt. In samenwerking met Marcel Schmalgemeijer en Robert van Heumen schiep Van Dijk een fascinerend en overtuigend kader waarbinnen ze haar visie op dans kon presenteren.



## FEROCIOUS FELICITY / SJOERD VREUGDENHIL / KORZO PRODUCTIES

**Geselecteerd omdat...** *Ferocious Felicity* een volgende, zeer overtuigende stap is in de ontwikkeling van de jonge choreograaf Sjoerd Vreugdenhil. Wederom weet Vreugdenhil een actueel thema in tekst en beweging aan te pakken. Ondanks de veelheid aan middelen volgt hij een strategie van beheersing, soberte en eenvoud die de voorstelling van een intense lading voorziet.



## FIRST FORM / BRUNO LISTOPAD / KORZO PRODUCTIES

**Geselecteerd omdat...** Bruno Listopad in *First Form* een prachtige balans bereikt tussen de theatrale, symbolrijke taal die we kennen van zijn eerste werk en de abstracte, pure dans van een stuk als *Corpo Pensante* (2002). Ten opzichte van zijn vorige werk heeft *First Form* meer lucht, licht en relativering. De sterke persoonlijkheden van de dansers zorgen voor een meeslepende en fascinerende voorstelling.



## I-SPACE / KRISZTINA DE CHÂTEL / DANSGROEP KRISZTINA DE CHÂTEL

**Geselecteerd omdat...** Krisztina de Châtel onvermoeibaar doorgaat met het zoeken naar nieuwe impulsen voor de moderne dans. Zij lijkt die de laatste drie jaar in toenemende mate te vinden in haar betrokkenheid bij actuele gebeurtenissen in de wereld. Dat engagement past bij de 'koningin van de minimalistische dans' die haar principes steeds trouw blijft en haar vitaliteit en temperament onverminderd blijft inzetten in haar werk. De wisselwerking van muziek en dans veroorzaakt een adembenemende spanning.



## LAST TOUCH\* / JIRI KYLIAN / NEDERLANDS DANS THEATER I

**Geselecteerd omdat...** Jiri Kylian ons met dit Tjechovische dansdrama opnieuw weet te verrassen. Op briljante wijze speelt hij met de elementen tijd, plaats en handeling. De intensiteit van de vertraagde bewegingen, virtuoos uitgevoerd door de dansers, maakt dat je je adem inhoudt. Kylian vernieuwt zich zelf keer op keer en blijkt bovendien de tijdgeest haarscherp aan te voelen.



## LICHT / CONNY JANSSEN / CONNY JANSSEN DANST

**Geselecteerd omdat...** choreografe Conny Janssen op zoek blijft gaan naar nieuwe uitdagingen. Dit keer gaf zij haar lichtontwerper Reinier Tweebekke carte blanche bij het ontstaan van de choreografie. Een samenwerking die niet in een experiment is blijven steken maar tot een sterke voorstelling is uitgegroeid. Het licht scheidt en bepaalt de ruimte voor dans. Subtiliteit en concentratie hebben het bewegingsvocabulaire van Conny Janssen verrijkt.



## LES INDES GALANTES / OPERA VAN JEAN-PHILIPPE RAMEAU / ANDREA LEINE EN HARIJONO ROEBANA

**Geselecteerd omdat...** Leine & Roebana een volgende stap hebben gezet in hun zoektocht naar de wisselwerking van dans en muziek. De omgang met een voorgeschreven muzikale handeling, een libretto en een regisseur waren nieuw. Zij zijn erin geslaagd hun eigen weg te zoeken binnen deze gegevens en zich niet te laten opsluiten in het harnas van 'dans als entre acts' in de opera.



**THE LINDEMEYER SYSTEM / ANDRÉ GINGRAS / KORZO PRODUCTIES**

**Geselecteerd omdat...** André Gingras voortdurend op zoek blijft naar mogelijkheden

om dans aan de actualiteit te verbinden. De manier waarop vorm en inhoud samengaan in dit stuk getuigt van intelligentie, humor en vakmanschap. Consequent redenerend vanuit het thema migratie is Gingras tot een verrassende confrontatie van publiek en dansers gekomen. Het is dans die op enerverende wijze een van de meest gevoelige zenuwen van onze tijd bloot legt.



**MARATHON / HILDEGARD DRAAIJER, SASSAN SAGHAR YAGMAI / DOX**

**Geselecteerd omdat...** de DOX-ers een aansprekend en actueel thema vertalen in

een aantrekkelijke en aanstekelijke danstheatervoorstelling. De *Idols*-gekte wordt overgeheveld naar een circuspiste waar men zich uitslooft om de beste, de hotste en de sterkste te zijn. De DOX-jongeren weten met bravoure en kwetsbaarheid een hartveroverende voorstelling over harteloosheid te maken. Het is krachtig jongeren theater voor en door jongeren dat een unieke positie in Nederland inneemt.



**SEVERAL SPECIES OF FURRY ANIMALS / NICOLE BEUTLER / STICHTING LISA**

**Geselecteerd omdat...** Nicole Beutler een interessante en dwingende voorstelling

heeft gemaakt waarin ze tot duidelijke statements komt over lichaamsbewustzijn, kijkgedrag en tijdsbeleving. Beutler weet haar performers met precisie te kiezen en haar beeldende en theatrale middelen zelfbewust in te zetten. Als een van de weinige vertegenwoordigers van de conceptuele dans in Nederland getuigt Nicole Beutler van lef en toont zij een boeiende visie op communicatie met publiek.



**SISTER FURY / ED WUBBE / SCAPINO BALLET ROTTERDAM**

**Geselecteerd omdat...** het Ed Wubbe in *Sister Fury* is gelukt een krachtige verbinding

van dans, video en muziek tot stand te brengen. Sober in zijn kostumering en vormgeving, met een sterk gevoel voor architectuur en compacte lyriek in de dans weet de choreograaf een emotioneel geladen dansvoorstelling te maken die nergens pathetisch wordt. De uitvoering door de drie danseressen is loepzuiver en gepassioneerd. Een aanwinst voor Scapino.



**SPOREN / ANDREA LEINE EN HARIJONO ROEBANA / LEINE & ROEBANA**

**Geselecteerd omdat...** deze reflectie van

choreografen Andrea Leine en Harijono Roebana op hun eigen oeuvre heeft geresulteerd in een zeer mooie, kwalitatief hoogstaande voorstelling. Elementen van eerdere

choreografieën zijn bewerkt tot een nieuw en evenwichtig geheel. Dat getuigt van een groot zelfbewustzijn. De voorstelling kent zowel energieke als ontroerende momenten. Het plezier van dansers en musici in de uitvoering slaat direct over op het publiek.



**SPRING / PIET ROGIE / ROGIE & COMPANY**

**Geselecteerd omdat...** de heftigheid, rauwheid en dynamiek van *Spring* nog lang na

afloop van de voorstelling in het lichaam van de toeschouwer naresoneert. *Spring* sloeg het afgelopen dansseizoen in als een bom. Rogie weet ons door de oppervlakte van mooie dans, mooie muziek en mooie beelden heen in de onderbuik te raken. *Spring* behoort daardoor tot die dansvoorstellingen uit het afgelopen seizoen waarin choreografen lieten zien dat zij midden in onze samenleving staan.



**STICKY PIECE / HANS VAN MANEN / INTRODANS V.D. JEUGD**

**Geselecteerd omdat...** Introdans Ensemble voor de Jeugd er steeds opnieuw in slaagt

vooraanstaande choreografen te verleiden tot het maken van dansstukken voor kinderen en jongeren. Bij de instudering en uitvoering wordt gestreefd naar kwaliteit die in geen enkel opzicht onderdoet voor het niveau van de dans voor volwassenen. Dat geldt voor de choreografieën *Lézarder* van Patrick Delcroix en *Instinct* van David Parsons en ook voor *Sticky Piece* van Hans van Manen. Parels voor de jeugd en voor iedere andere liefhebber van dans.



**TEOREMA\* / EMIO GRECO & PC / TONEELGROEP AMSTERDAM**

**Geselecteerd omdat...** Emio Greco en Pieter C. Scholten laten zien dat zij een

vergaande interactie tussen twee disciplines ambiëren om zodoende te komen tot de ontwikkeling van een nieuwe theatertaal. De keuze van Pasolini's *Teorema* als kapstok voor dit onderzoek is een sublieme vondst. Dans vormt hier de subtilering van de toneeltekst en spreekt een eigen, mysterieuze en erotisch geladen taal.



**QUANTUM Q\* / TON SIMONS / DANCE WORKS ROTTERDAM**

**Geselecteerd omdat...** Ton Simons wederom zijn vakmanschap toont als choreograaf

van de architectonische eenvoud. Zijn solo's, duetten en groepsdansen vormen een dynamische samenspel van dans, muziek en vormgeving. Bovendien blijkt hij in staat virtueuze performers te ontwikkelen die een uiterst exacte articulatie van het bewegingsidoom laten zien samen met een grote muzikaliteit. Met deze kwaliteiten levert Ton Simons een onmisbare bijdrage aan de Nederlandse dans.

## DANSPRIJZENGALA

THEATER AAN HET VRIJTHOF 21.00 UUR

TOEGANG € 20,- CJP/PAS 65 € 18,-

KLEDINGADVIES FEESTELIJK

Het Dansprijzengala is een nieuw onderdeel van de Nederlandse Dansdagen. De uitreiking van de Prijs van de Nederlandse Dansdagen Maastricht en de VSCD Dansprijzen, gefilmde en live introducties van de genomineerden en geselecteerde dansvoorstellingen van het vorige seizoen wisselen elkaar in razend tempo af. Een avond vol energie en emoties die eer betoont aan de topprestaties van dansers en choreografen. Het prijzengala wordt uitgezonden door NPS televisie op zondag 3 oktober. Het programma bevat onder meer de volgende voorstellingen en fragmenten:

### 00:00 FRAGMENT

#### DAVID DAWSON / HET NATIONALE BALLET

David Dawson (Londen, 1972) volgde zijn dansopleiding aan de Royal Ballet School in Londen. Hij startte zijn danscarrière bij het Birmingham Royal Ballet en werd in 1994 solist bij het English National Ballet. In 1995 vertrok hij naar Nederland waar hij in dienst trad van Het Nationaal Ballet. Van 2000 tot 2002 was Dawson als danser werkzaam bij het Ballet Frankfurt onder leiding van William Forsythe. Bij Het Nationale Ballet maakte hij in 2002 zijn veelbejubelde choreografie *The Grey Area*, die hem de prestigieuze choreografieprijs Benois de la Danse 2003 bezorgde. In vervolg op *The Grey Area* (2003) maakte David Dawson met *00.00* een nieuw ballet over het verstrijken van de tijd.

Choreografie en toneelbeeld: David Dawson Muziek: Niels Lenz Dans: Yumiko Takeshima en Raphaël Coumes-Marquet Kostuums: Yumiko Takeshima Lichtontwerp: Bert Dalhuysen Assistent van de choreograaf: Amy Raymond



### LES INDES GALANTES FRAGMENT

#### ANDREA LEINE EN HARIJONO ROEBANA / LEINE & ROEBANA

De Franse componist Jean-Philippe Rameau componeerde in 1735 het opéra-ballet *Les Indes Galantes*. Het onderwerp was typerend voor de Franse Verlichting: oriëntalisme versus Europisme, exotisme tegenover moraal, schermutselingen en misverstanden - maar uiteindelijk overwint liefde alles. In Frankrijk werd deze barokopera al meer dan negenhonderd keer uitgevoerd, in 2004 werd ze voor het eerst in Nederland geënceneerd.

**LEINE & ROEBANA** werken sinds 1989 samen als choreografenduo. Zij zijn bekend om hun dansvoorstellingen met live muziek en hun interesse in de barok. Nooit eerder waagden zij zich echter aan een opera. De dansscènes in *Les Indes Galantes* hebben een autonome kracht.

Duet en solo uit *Les Indes Galantes* (2004), opéra-ballet van Rameau Choreografie: Andrea Leine en Harijono Roebana Regie: Jeroen Lopes Cardozo Dans: Ty Boomershine, Tim Persent Muziek: Jean-Philippe Rameau Muzikale leiding: Frans Brügger Music: Alessandro Santoro (clavecimbel) van het Orkest van de Achttiende Eeuw. Kostuumontwerp: AZIZ Co-productie van de Stadsschouwburg Utrecht, Poznan, het Ministerie van Cultuur (Polen) en het Teatro Comunale di Ferrara (Italië), in samenwerking met het Orkest van de Achttiende Eeuw en Leine & Roebana.



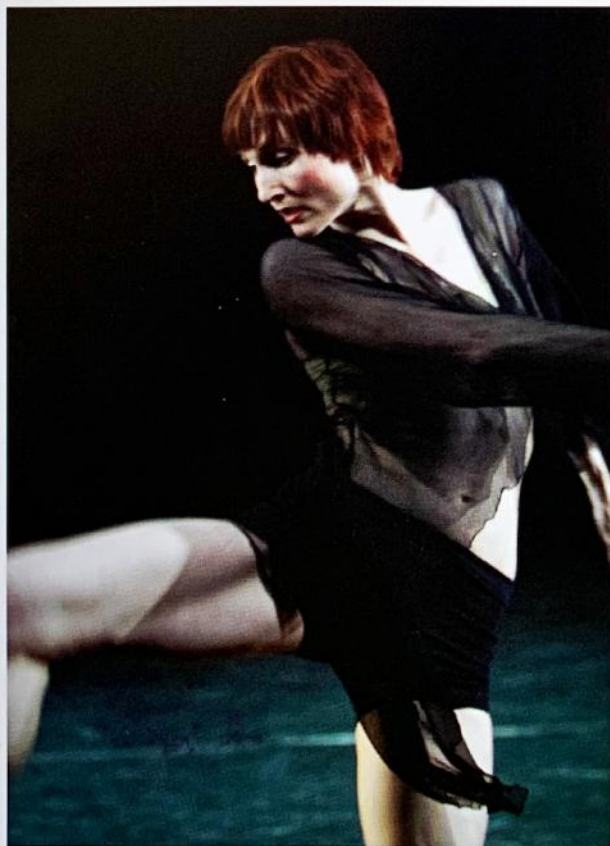
## SISTER FURY

ED WUBBE / SCAPINO BALLET ROTTERDAM

Ed Wubbe, artistiek leider en choreograaf van Scapino Ballet, heeft het na enige jaren weer aangedurfd zijn danseressen op spitzten te laten dansen. Voor zijn nieuwe stuk liet hij zich inspireren door *Drie Zusters* van Anton Tsjechov. Drie danseressen als de zusters en twee dansers als hun bedienden tonen een innerlijke strijd tussen verlangen en onmacht. Een strak gestileerde en indringende dansvoorstelling over lotsverbondenheid.

**ED WUBBE** (Amstelveen, 1959) volgde zijn klassieke dansopleiding aan Scapino Dansacademie. In 1992 werd hij artistiek directeur van het gezelschap en begon aan de opbouw van een geheel nieuw repertoire. In 1992 maakte Wubbe de dansvoorstelling *Kathleen* en met *Perfect Skin* (1993) zette hij een nieuw Scapino op de danskaart. Wubbe laat zich vaak inspireren door iconen van de westerse cultuur - *Romeo & Julia* (1995), *Nico* (1997), *The Schliemann Pieces* (1998), *Tsjaikovski* (2002) en *Orfeo* (2003).

Choreografie: Ed Wubbe Dans: Bonnie Doets, Jan Kooijman, Ilja Louwen, Mischa van Leeuwen, Henna Lee Muziek: J.S. Bach en H.I.F. von Biber Toneelbeeld: Ed Wubbe, Amber Hey / AMMO (video) Kostuums: Pamela Homoet Lichtontwerp: Benno Veen / Ed Wubbe



## STICKY PIECE

HANS VAN MANEN / INTRODANS  
ENSEMBLE VOOR DE JEUGD

'Oh, dat eeuwige aantrekken en afstoten!' – zo luidt een van de grootste clichés die rond zoemen over het abstracte dansduet. 'De dansers komen bij elkaar, ze versmelten, ze rukken zich los en rennen ieder een andere kant op.' De grootmeester van de abstracte dans, Hans van Manen, móest dit cliché wel een keer op de hak nemen. Dat doet hij in de jeugddansvoorstelling *Sticky Piece* via de dans, via vormgeving en via muziek.

**HANS VAN MANEN** (Amstelveen, 1932) behoort tot de internationale topchoreografen van deze tijd. Hij wordt wel 'de Mondriaan van de dans' genoemd vanwege het ontbreken van verhalende elementen in zijn balletten en zijn zuivere dramaturgie van vorm en stijl. Inmiddels heeft Van Manen meer dan honderd choreografieën op zijn naam staan, worden zijn stukken door gezelschappen over de hele wereld gedanst en is hij overladen met prijzen en onderscheidingen. Voor zijn oeuvre en zijn betekenis voor de Nederlandse dans werd aan Hans van Manen in 2000 de Erasmusprijs verleend.

Choreografie: Hans van Manen Dans: Antonio Chamizo, Mendy Kunz Muziek: Rossini  
Kostuums en decor: Keso Dekker Lichtontwerp: Joop Caboot



## NOMINATIES VSCD - DANSPRIJZEN

### ZWAAN VOOR BESTE PRODUCTIE

00.00	David Dawson/Het Nationale Ballet
Four for Nothing	Amanda Miller/Scapino Ballet Rotterdam
Bestseller	Arthur Rosenfeld/Meekers
First Form	Bruno Listopad/Korzo producties

### ZWAAN VOOR BESTE DANSPRESTATIE

Jens van Daele	Spring/Rogie & Company
Ilja Louwen	Sister Fury/Scapino Ballet Rotterdam
Kenya Nara	Move-Trek/Dansgroep Krisztina de Châtel

## BESTSELLER

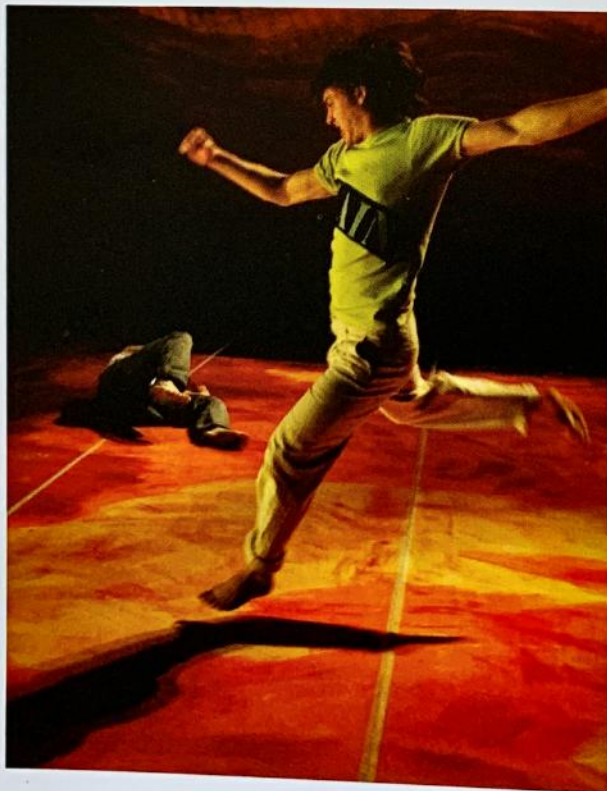
**ARTHUR ROSENFELD / MEEKERS UITGESPROKEN DANS**

DERLON THEATER 14.00 UUR TOEGANG € 10,- CJP/PAS 65 € 9,-

De bijbel? Als dansvoorstelling? Gaan jongeren daarvoor naar het theater? Arthur Rosenfeld, huischoreograaf van jongerendansgroep Meekers, wilde dat uitzoeken. Nu is Het Boek der Boeken natuurlijk een *all time bestseller*. Bekend bij miljoenen mensen over de hele wereld. Zo'n boek zou toch in staat moeten zijn het materiaal te leveren voor spanning, humor en sensatie? Zeven acterende, dansende en musicerende dansers brengen op hilarische manier, maar ook met een kritische ondertoon, de verhalen van Adam en Eva, Kaïn en Abel, Abraham en Isaak, Noach, Mozes en alle anderen tot leven. Op aanstekelijke klezmer-muziek en euforische gospels.

**ARTHUR ROSENFELD** (Philadelphia, 1952) werd als danser aan de Juilliard School in New York ontdekt door niemand minder dan Pina Bausch die hem vroeg zich aan te sluiten bij haar net opgerichte dansgezelschap. Daarna werkte hij enkele jaren bij Scapino Ballet. Samen met Ana Teixidó richtte hij Dansgroep de Meekers op (inmiddels Meekers Uitgesproken Dans), voor modern danstheater voor jong en oud. Humor, vindingrijkheid en herkenbaarheid vormen de belangrijkste kenmerken van hun stijl. In 1997 ontving Rosenfeld de Puckprijs voor de voorstelling *Kop Eraf*. In 1998 ontving hij de VSCD Choreografieprijs voor zijn hele oeuvre.

Choreografie: Arthur Rosenfeld en de dansers. Dansers: Neb Abbott, Anouk Cappuyns, Daniel Hayward, Jeroen Klein Gunnewiek, Hendrik Lebon, Patricia Rotondaro, Abigail Sultan. Decor: Edwin Kolpa. Kostuums: Françoise Magrangeas. Lichtontwerp: Pink Steenvoorden.



## ...SEVERAL SPECIES OF SMALL FURRY ANIMALS

**NICOLE BEUTLER / STICHTING LISA**

TONEELACADEMIE 16.00 UUR TOEGANG € 10,- CJP/PAS 65 € 9,-

Een voorstelling over de representatie van het lichaam in onze huidige tijd die zich begeeft op de grens van performance en choreografie. De manier waarop we lichamen zien en ervaren wordt volgens dansmaker Nicole Beutler 'sterk bepaald door de reclame- en filmbeelden waarmee we massaal geconfronteerd worden.' In *several species of small furry animals...* gaat Beutler op zoek naar het alledaagse, knullige, niet-perfecte menselijke lichaam.

Temidden van de zapcultuur ziet Beutler een kans voor het theater om het publiek weer met concentratie, rust en stilte te confronteren. 'Wij zijn verleerd om echt goed te kijken. Alles wat maar even te lang duurt, wordt weg-gezapt. Hier ligt dé grote kans voor het theater. De toeschouwers gaan met de maker een soort van contract aan dat zij een tijdje in het donker willen verblijven. Deze kans moeten theatermakers pakken om de blik opnieuw te scherpen.'

**NICOLE BEUTLER** (München, 1969) studeerde beeldende kunst en literatuurwetenschap in Duitsland en volgde de opleiding dans en choreografie aan de School voor Nieuwe Dansontwikkeling in Amsterdam. Sinds 1997 maakt zij haar eigen choreografieën en installaties bij Danswerkplaats Amsterdam, Dansateliers Rotterdam en Gasthuis Amsterdam.

Concept: Nicole Beutler. In samenwerking met de performers: Hester van Hasselt, Anne Rooschütz, Lucas Condro, Paz Rojo. Dramaturgie: Robert Steijn. Muziek: Pan Sonic, Chris Watson. Muziekbewerking: Gary Shepherd. Techniek op toneel: Mark Poysden. Lichtontwerp: Minna Tiikainen. Videobewerking: Helle Lyshøj.





## THE LINDENMEYER SYSTEM

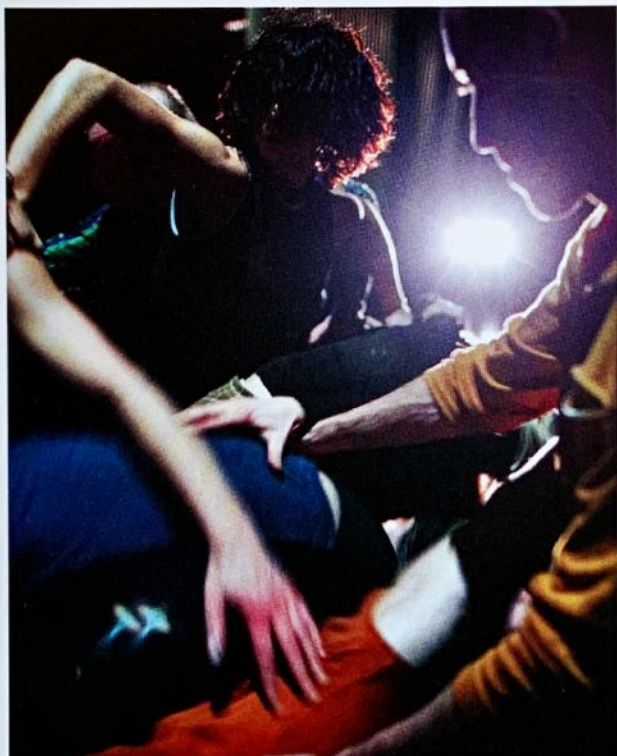
ANDRÉ GINGRAS / KORZO PRODUCTIES

WIEBENGAHAL 16.00 UUR (OOK TE ZIEN OP ZONDAG 3 OKTOBER  
OM 13.00 UUR) TOEGANG € 10,- CJP/PAS65 € 9,-

Het publiek krijgt een krukje aan de pols geklonken en een sticker op de borst geplakt: EU-citizen, non EU-citizen. Door een megafon worden instructies gegeven. De toeschouwers worden kriskras door de ruimte gejaagd. Intussen vuren de dansers vragen over identiteit, afkomst en politieke overtuiging op hen af. Het theater is veranderd in een vliegveld, een vluchtelingenkamp of een asielzoekerscentrum. In *The Lindenmeyer System* gaat André Gingras in op het thema volksverhuizingen en migratiestromen. Dansers en publiek bevinden zich samen in een snelkoppaan van beelden, beweging, woorden, muziek en geluiden. De razende snelheid van veranderingen en de gigantische hoeveelheid informatie in onze huidige samenleving vormen Gingras' constante inspiratiebronnen. 'We zijn in staat sneller en meer informatie op te nemen dan ooit tevoren. Hoe zou je dat als theatermaker kunnen negeren?'

**ANDRÉ GINGRAS** (Hamilton, Canada, 1966) begon zijn carrière als danser en werkte onder anderen met Robert Wilson, Arthur Rosenfeld, Min Tanaka en in de Doris Humphrey Dance Company. Zijn doorbraak als choreograaf vond plaats tijdens het CaDance Festival 2000 met de voorstelling *CYP17*. Voor het Nederlands Dans Theater maakte Gingras in 2003 het stuk *Mean Free Path*.

Choreografie: André Gingras Dans: Jens Biedermann, Thomas Falk, Reut Gez, Kirstine Ilum Sørensen, Marcó Jodes, Marta Lobato, Manuel Ronda, Yonel Castilla Serrano, Martin Vraný Regieassistentie en dramaturgie: Sue Jane Stoker Muziek en geluid: Jürgen de Blonde Toneelbeeld en -constructie: Geert van der Velden Kostuums: Asalie Khadjé Lichtontwerp: Peter Lemmens



## CULTUURDEBAT

ZATERDAG 2 OKTOBER, HUIS VAN BOURGONDIÉ 12.00 UUR  
TOEGANG GRATIS

De Nederlandse Dansdagen vormen een ontmoetingspunt voor dansprofessionals uit binnen- en buitenland en landelijk en regionaal publiek. Elk jaar nemen wij deze gelegenheid te baat een debat te organiseren dat aanzet geeft tot reflectie op dansinhoudelijke thema's of discussie over actuele ontwikkelingen. Ditmaal vormt de zojuist uitgekomen Cultuurnota de aanleiding. Onder leiding van Lennart Booi worden vertegenwoordigers uit verschillende kunst disciplines uitgedaagd een gesprek aan te gaan met de Staatssecretaris voor Cultuur Mw. M. van der Laan (o.v.b.) over actuele thema's in de kunsten in het algemeen en de dans in het bijzonder.

## NOT JUST ANY BODY & SOUL

ZATERDAG 2 OKTOBER, THEATER A/H VRIJTHOF 17.30 UUR  
TOEGANG GRATIS

*Health, Well-being and Excellence in Dance - the book.*  
Deze publicatie werd gemaakt naar aanleiding van de gelijknamige conferentie die in november 2003 plaatsvond in Den Haag. Tijdens de Nederlandse Dansdagen wordt het eerste exemplaar van het boek gepresenteerd in de VIP-room van Theater aan het Vrijthof.

## NDD INTERNATIONAAL

ZONDAG 3 OKTOBER I.S.M. TANZMESSE

De Nederlandse Dansdagen hebben naast de regionale en landelijk uitstraling ook een functie in de internationale promotie en de export van de Nederlandse dans. Een unieke samenwerking met de internationale dansbeurs Tanzmesse, die dit jaar in Düsseldorf plaatsvindt, maakt het mogelijk internationale gasten in Maastricht te verwelkomen om kennis te maken met de actuele ontwikkelingen in de dans in Nederland.

Met dank aan Theater Instituut Nederland.

## FESTIVALPROGRAMMA

THEATER AAN HET VRIJTHOF 20.15 UUR  
TOEGANG € 20,- CJP/PAS 65 € 18,-

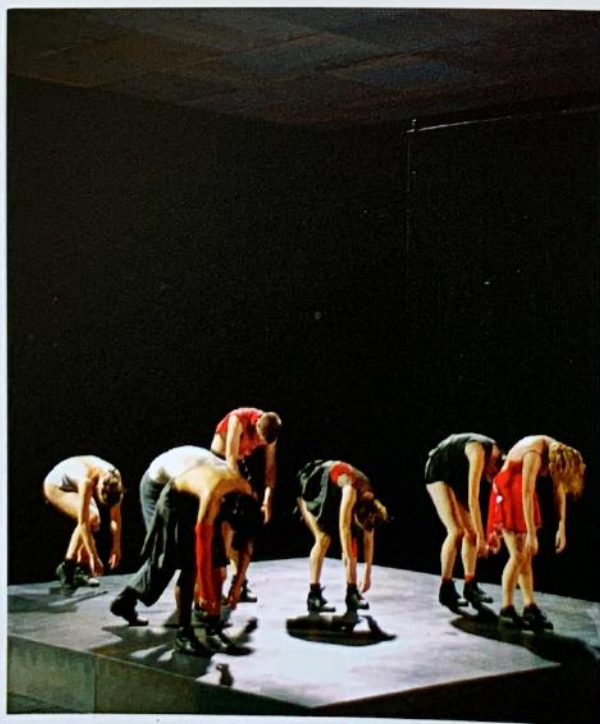
### I-SPACE

KRISZTINA DE CHÂTEL /  
DANSGROEP KRISZTINA DE CHÂTEL

'I-space zou oorspronkelijk over de ruimte gaan, hoe kan het anders bij De Châtel... Maar gaandeweg bleken we het niet meer over de ruimte maar over de wereld te hebben', zei Krisztina de Châtel in een toelichting op haar nieuwste voorstelling. Zeven dansers en vier musici zijn in het toneelbeeld van Niek Kortekaas overgeleverd aan een krachtenveld van verschillende energieën. Macht en onmacht zijn bekende thema's in het werk van De Châtel maar in haar laatste voorstellingen lijken zij steeds meer een eigen weg te zoeken, dwars door haar bekende vormtaal heen. Hoe sterk kun je als individu zijn in een massacultuur? En wanneer neemt de massa het voorgoed over?

**KRISZTINA DE CHÂTEL** (Boedapest, 1943) werd na haar eerste choreografieën 'de koningin van de Nederlandse minimalistische dans' gedoopt. In 1976 richtte zij haar eigen groep op, Dansgroep Krisztina de Châtel. Met choreografieën als *Lines* (1979), *Light* (1980), *Föld* (1985), *Typhoon* (1986), *Paletta* (1992) en *Rooms* (2001) heeft de groep zich in de loop der tijd een vaste positie veroverd binnen de Nederlandse dans.

Choreografie: Krisztina de Châtel Dans: Kenji Imukai, Andreas Kuck, Massimo Molinari, Cecilia Maisio, Keyna Nara, Swantje Schäuble, Sabrina Vis Muziek: Peter van Bergen Muzikale uitvoering: LOOS Ensemble: Peter van Bergen (elektronica), Gerard Bouwhuis (elektrische piano), Johan Faber (elektrische mallets en percussie), Patricio Wang (elektrische gitaar en basgitaar) Toneelbeeld: Niek Kortekaas Kostuums: Niek Kortekaas, Nelly van de Velden Lichtontwerp: Bernie van Velzen



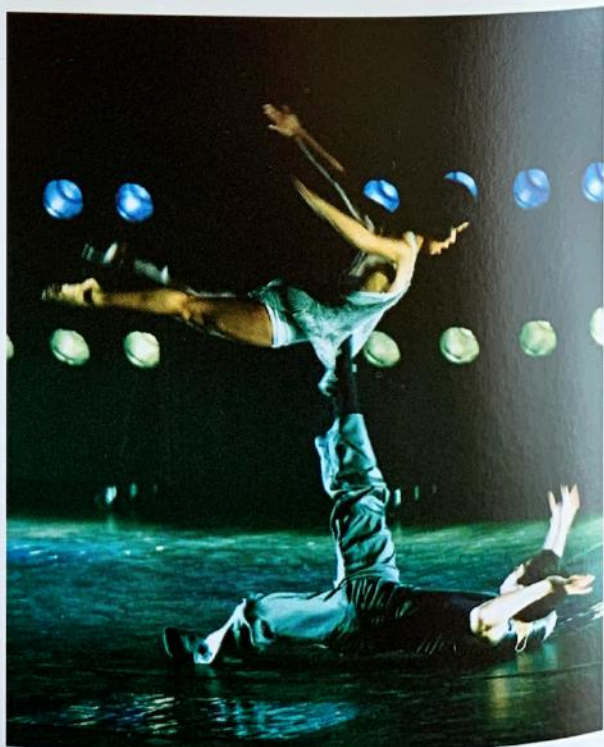
### LICHT

CONNY JANSEN CONNY / JANSSEN DANST

Lichtontwerper Reinier Tweebeeke, met wie choreografe Conny Jansen al jarenlang samenwerkt, wilde graag eens onderzoeken hoe het zou zijn licht de basis te laten vormen van een choreografie. Normaal gesproken volgt het licht de bewegingen, nu zou het licht de bewegingen doen ontstaan. Het licht als bron, als danspartner, als personage en als ruimte waarin gedanst wordt. Zeer strak g choreografeerd en geregisseerd ontwikkelen licht, dans en muziek zich tot een eenheid. Een massa hangende lampen creëert een bos waarin de dansers zich een weg moeten banen. Licht en dans zijn nog maar moeizaam van elkaar te onderscheiden. Een symbiose die de vraag oproept: wat was er eerst: het licht of de dans?

**CONNY JANSEN** (Rotterdam, 1958) voltooide in 1982 haar opleiding aan de Rotterdamse Dansacademie en ontwikkelde zich tijdens haar loopbaan als danseres tot een opmerkelijk choreografe. Met Wim Visser richtte zij in 1992 haar dansgezelschap Conny Jansen Danst op. Daarna ontstond een indrukwekkende reeks choreografieën, onder andere *Weeping Walls* (1993), *Meet me, a dancer* (2001), *Vuil & Glas* (2002). Conny Jansen ontving in 1994 de Aanmoedigingsprijs Choreografie van het Dansersfonds en in 1998 de Philip Morris Kunstprijs Dans voor *Vijzel* (1998).

Choreografie: Conny Jansen Dans: Yanaika Holle, Amina Husberg, Yuri Huyg, Inken Landskröner, Froilan Medina Hernandez, Iris Reijes, Masahiro Yanagimoto, Itai Ben-Zvi Dramaturgie: Carel Alphenaar Muziek: Verdi, Moxness, Pohjonen, Vasks, Strozzi, Kurta, Wimpe, Mogwai, Placebo Muzikale bewerking: Paleis van Boem Decor: Thomas Rupert Kostuums: Babette van den Berg Lichtontwerp: Reinier Tweebeeke



## SPRING

### PIET ROGIE / ROGIE & COMPANY

Je moet als choreograaf van goeden huize komen om je aan Igor Stravinsky's *Le Sacre du Printemps* te wagen. Wat kun je na de versies van Nijinsky en Diaghilev, Maurice Béjart, Pina Bausch en Marie Chouinard nog toevoegen aan de interpretaties van deze hallucinerende muziek? Piet Rogie deed het toch. En kwam tot een versie die onmiskenbaar van Piet Rogie is. De ervaring en signatuur die Rogie in zijn omvangrijke loopbaan als danser, beeldend kunstenaar en choreograaf heeft ontwikkeld, komen in *Spring* tot uitbarsting in een explosie van creativiteit en passie. Twaalf dansers stormen een dik uur lang in waanzinnig tempo over het podium. Rogie heeft zijn *Spring* niet in een ivoren toren gemaakt maar midden in onze tijd. Het hoge tempo en de veelheid aan beelden reflecteren het huidige informatietijdperk. Zelfs zoïets als de eerste prille liefde lijkt het daarin af te leggen tegen de waan van de dag.

**PIET ROGIE** (Avelgem, België, 1954) volgde zowel een opleiding tot beeldend kunstenaar als tot danser in Antwerpen. Van 1979 tot 1986 werkte hij als danser en choreograaf bij Werkcentrum Dans, Stift en Penta Theater in Rotterdam. Sinds 1989 is hij artistiek leider van Rogie & Company. Voor dit gezelschap maakte hij onder andere de voorstellingen *Katalogo* (1990), *Cargo/Montage* (1995), *Lichaam* (1998), *Panorama* (1999), *Tragic Torso* (2001) en *Sub Rosa* (2003).

Choreografie, toneelbeeld en film: Piet Rogie Dans: Maud Andreani, Peter Cséri, Jens van Daele, Perinne Guillemotte, Horne Horneman, Martijn Kappers, Kim Raasveld, Marlene Raker, Jessica van Rüschen, Suet Wang Tsang Muziek: Igor Stravinsky Kostuums: Carolien Huizinga



## NDD - FEEST

FOYER THEATER AAN HET VRIJTHOF VANAF 23.00 UUR € 7,50

Na afloop van de voorstelling barst het feest los in de foyer van Theater aan het Vrijthof.

## DANSTRENDZZZ IN DE BIJENKORF

Op zaterdag 25 september vindt een spectaculaire preview van het festival plaats in de Bijenkorf.

Deze doorlopende voorstelling is opgebouwd uit een aantal acts die worden gepresenteerd op verschillende locaties in de winkel. Het thema van het project is 'Mode in dans'. Een expositie van kostuums die voor dans zijn ontworpen wordt speciaal voor het project samengesteld en ingericht in de Bijenkorf door modeontwerper AZIZ. Choreograaf Peggy Ollislaegers maakt vervolgens in dit 'decor' een dansvoorstelling met maar liefst 80 Limburgse dansers, waarbij zij de roltrappen, de etalages en een aantal speciaal opgestelde podia in de winkel gebruikt. Dansmateriaal wordt gemaakt en ingestudeerd in workshops door choreografen als Ton Simons, Piet Rogie, Kristina de Châtel en Annabelle Lopez Ochoa.

**PEGGY OLISLAEGERS** volgde een dansopleiding aan de Dansacademie Brabant in Tilburg. Zij maakt onder haar eigen naam voorstellingen voor de jeugd waarin dans, zang en spel elkaar treffen zoals *Familie* (2002), *Beterschap* (2003) en komend seizoen *Nest* (december 2004).

## EXPOSITIE DANKOSTUUMS

De expositie van danskostuums in de Bijenkorf die op 25 september het decor vormt voor de locatievoorstelling *Danstrendzzz* wordt voor het festival verplaatst naar Theater aan het Vrijthof.

De tutu is uit, de maillot is allang op zijn retour. Net als dans gaan ook de bijbehorende kostuums met hun tijd mee. Dans vraagt om kostuums in de sfeer van de voorstelling. Meestal worden ze ontworpen door professionele kostuumontwerpers, soms ook door grote namen uit de mode. Zo ontwierp modevormgever Aziz kostuums voor de dansproducties *s/he*, *Point of view of nobody in particular* en *Turings Tijgers* en *Les Indes Galantes* van Leine & Roebana en voor *Obscura* van Dansgroep Kristina de Châtel. Op verzoek van de Nederlandse Dansdagen stelde hij een expositie samen van opvallende en toonaangevende danskostuums uit de Nederlandse dans van de afgelopen vijf jaar.

**AZIZ BEKKAOUI** (Marokko, 1969) studeerde in 1995 af als modevormgever aan de Hogeschool voor de Kunsten Arnhem. Het jaar daarna won hij de eerste prijs voor zijn damescollectie tijdens het Festival des Jeunes Stylistes Hyères in Frankrijk. Sindsdien hield hij vele modeshows en exposities in Europa; zijn collecties zijn te koop op verkooppunten in Europa, de Verenigde Staten en Japan.

## FIRST FORM

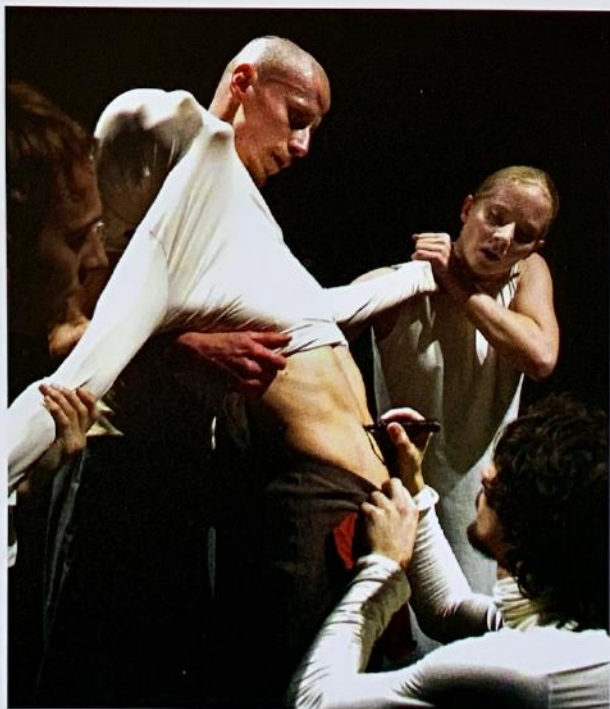
**BRUNO LISTOPAD / KORZO PRODUCTIES**

**DERLON THEATER 11.00 UUR TOEGANG € 10,- CJP/PAS 65 € 9,-**

Als uitgangspunt voor *First Form* koos Bruno Listopad de theorie van psychoanalyticus Carl Jung over archetypen. *First Form* gaat over collectieve herinneringen en gedragspatronen die vaak stammen uit de prehistorie en die blijven terugkeren in de geschiedenis van de mensheid. De beelden in het stuk doen zich voor als in een droom. Listopad: 'In de stilte en het duister van het theater ben je in staat betekenis te geven aan dingen die om ons heen zijn maar waarvan we ons niet bewust zijn. In het theater gaat het voortdurend over transmissie. De danser geeft signalen door, de toeschouwer geeft signalen door. Daardoor ontstaat er verandering.'

**BRUNO LISTOPAD** (Lissabon, 1976) studeerde dans aan het Nationaal Conservatorium in Lissabon, bij Rosella Hightower in Cannes, aan de Dansschool van Vila Nova en de Rotterdamse Dansacademie. Zijn eerste choreografieën maakte hij in Porto: *Le petit chaperon rouge* (1995) en *La retirada del gigante* (1996). Tijdens het Holland Dance Festival 1998 trok hij de aandacht met *Jesus loves you*. Daarna ging het hard. Uitnodigingen van diverse gezelschappen, podia en festivals volgden. Sinds 2003 is Listopad als gastchoreograaf verbonden aan Dance Works Rotterdam, daarnaast werkt hij als onafhankelijk choreograaf.

Choreografie: Bruno Listopad Dans: Gunvor Karlsen, Guilherme Monteiro Miatto, Isabelle Chaffaud, Megumi Nakamura, Pierre Pontvianne, Johnny Schoofs, Zvonimir Kvesic Muziek: Dirk Haubrich Toneelbeeld: Edwin Kalpa Kostuums: Edith Ordelman Lichtontwerp: Niko van der Klugt



## THE LINDENMEYER SYSTEM

**ANDRÉ GINGRAS / KORZO PRODUCTIES**

**WIEBENGAHAL 13.00 UUR TOEGANG € 10,- CJP/PAS 65 € 9,-**

Voor informatie zie zaterdag 2 oktober 16.00 uur

## MARATHON

**HILDEGARD DRAAIJER,**

**SASSAN SAGHAR YAGHMAI / DOX**

**TONEELACADEMIE 13.00 UUR**

Idols. Big Brother. Expeditie Robinson. Het exhibitionisme van de een komt tegemoet aan het voyeurisme van de ander. *Marathon* neemt dat fenomeen onder de loep. 'Voor geld en roem verleggen mensen hun grenzen en laten ze zich vrijwillig vernederen voor een miljoenenpubliek'. Helaas is er niets nieuws onder de zon: denk aan het gladiatorentheater van de Romeinen of de uitputtingslagen van de marathondansen in de jaren dertig in Amerika. Voor vaak een flutprijs dansten mensen dagen aan een stuk in aanwezigheid van publiek, soms tot de dood erop volgde. Een verschijnsel zo oud als de mensheid dus. Maar de vraag: 'wat drijft mensen ertoe tot het uiterste te gaan?' blijft hopeloos actueel. Tien jongeren van jongerentheatergroep DOX zoeken de grenzen van hun uithoudingsvermogen op in aanwezigheid van het publiek.

**DOX** (opgericht in 1997 in Utrecht) is een theatergezelschap voor en door jongeren. Onder de artistieke leiding van Hildegard Draaijer en begeleid door professionele regisseurs en choreografen werken jonge dansers en acteurs van 18 tot 25 jaar aan het maken van fysieke theatervoorstellingen die in binnen- en buitenland worden gespeeld. Hildegard Draaijer en Sassan Saghar Yaghmai behoren tot de vaste artistieke kern van de groep.

Regie en script: Hildegard Draaijer en Marjan Barlage Choreografie: Sassan Saghar Yaghmai Dans en spel: Nadia Amin, Collin van den Broek, Jeanine Coco, Ryan Djokarso, Carole van Ditzhuyzen, Denis Leuerer, Shula Felomina, Natasja Looman, Kasper Scholten en Ruben Solognier Compositie: Baz Mattie Decor: Durk Kramer Kostuums: Ykje Hibma Lichtontwerp: Bernd Wouthuysen



# SLOTPROGRAMMA

THEATER AAN HET VRIJTHOF 14.30 UUR

TOEGANG € 20,- CJP/PAS 65 € 18,-

## FEROCIOUS FELICITY

SJOERD VREUGDENHIL / KORZO PRODUCTIES

Onder Japanse pubers en adolescenten is een schrikbarend levenshouding in opmars: hikikomori. De jong volwassene sluit zich op in het ouderlijk huis en verbreekt alle banden met de buitenwereld. Aan de basis ligt een extreem verlangen naar isolement. Sjoerd Vreugdenhil nam een BBC-documentaire over deze hikikomori als uitgangspunt voor zijn nieuwe voorstelling. Hij transponeerde het gegeven naar de Westerse samenleving waar gedwongen of zelfverkozen isolement, weliswaar in minder extreme vorm, minstens zo actueel is. Een man en een vrouw; een zoon en een moeder; een danser en een danseres houden elkaar gevangen in een wurggreep van onmacht, onbegrip en verlangen maar ook van tekst, beeld en beweging.

**SJOERD VREUGDENHIL** (Zaire, 1971) volgde zijn dansopleiding in Nederland (Koninklijk Conservatorium Den Haag en Rotterdamse Dansacademie) en werkte enige jaren bij Scapino Ballet en Introdans. In het buitenland danste Vreugdenhil bij Zürich Ballet en Ballet Frankfurt van William Forsythe. In Frankfurt maakte hij de choreografieën waarmee hij in 2002 in Nederland doorbrak: *The Sisters You* en *Fat Peggy's Sober Property*. Met die laatste voorstelling oogste Vreugdenhil veel lof tijdens zijn tour door binnen- en buitenland. Vreugdenhil creëerde in augustus 2004 het stuk *Heerlijk Heerlen* in opdracht van Danshuis Limburg.

Choreografie, tekst en toneelbeeld: Sjoerd Vreugdenhil Acteurs en dansers: Timothy Couchman, Kate Strong Muziek: Dirk Haubrich Kostuums: Asalia Khadjé Lichtontwerp: Sjoerd Vreugdenhil, Josanne Buiting



## DUO

WILLIAM FORSYTHE / NEDERLANDS DANS THEATER I

Op de rand van het podium, dansend op de beperkte ruimte voor het gesloten doek, proberen twee danseressen als de wijzers van een klok 'de tijd' te grijpen en in de ruimte te plaatsen. Transparant als schimmen, kwetsbaar want bijna naakt, zijn ze zelf even mysterieus als de verstrikende tijd. Mathematisch nauwgezet zijn hun patronen, net als het systeem van een klok, maar onverwacht nemen schokken en trillingen het lichaam in bezit. De twee vrouwen dansen dicht op het publiek, zo dicht dat hun adem duidelijk hoorbaar is. Choreograaf William Forsythe heeft de momenten waarop de danseressen ademen een plaats gegeven in de muzikale timing van het stuk. 'Ik wil dat het publiek de ademhaling hoort, het helpt om te ervaren waar de bewegingen van de dansers vandaan komen. Het is een manier om de dansers en het publiek met elkaar in verbinding te brengen', aldus Forsythe.

Choreograaf **WILLIAM FORSYTHE** (New York, 1949) behoort tot de belangrijkste denkers en vernieuwers in de dans ooit. Zijn manier om bewegingen tot in essentie te analyseren en in de ruimte te plaatsen betekende een enorme impuls voor zowel het klassieke ballet als de moderne dans. Forsythe kreeg zijn dansopleiding aan de Jacksonville University in Florida en bij het Joffrey Ballet. In 1973 sloot hij zich als danser aan bij het Stuttgart Ballet waar hij ook zijn eerste choreografie, *Uhrlicht*, maakte. Sinds 1984 is hij artistiek directeur en huischoreograaf van het Ballet Frankfurt waarvoor hij een compleet nieuwe structuur en repertoire bedacht. Sleutelwerken in zijn oeuvre zijn *Gänge* (1982), *Artifact* (1984), *Impressing the Czar* (1988), *Endless House* (1999) en *Kammer Kammer* (2000)

Choreografie, decor, kostuums en lichtontwerp: William Forsythe Dans: Nataša Novotná, Parvaneh Scharafali Muziek: Thom Willems Live uitvoering piano: Sepp Grotenhuis Instudering: Cora Bos-Kroese, Jill Johnson



## SPOREN

**ANDREA LEINE EN HARIJONO ROEBANA /  
LEINE & ROEBANA**

Een terugblik op het eigen werk die zich gaandeweg tot een nieuwe voorstelling ontwikkelde, dat is *Sporen*. Vanuit het verlangen om choreografische keuzes uit hun eerdere werk nog een keer voor het voetlicht te halen, kwam het choreografenduo Andrea Leine en Harijono Roebana tot een nieuwe voorstelling. Fragmenten uit *The circle effect* (1995), *If we could only even if we could* (1995), *Cantus Firmus* en *Eye in All* (2002), een groepsstuk uit de dansfilm *Sulphur* en een nieuwe solo voor een danseres vormen het basismateriaal. Eerder gemaakte choreografische keuzes en fragmenten werden bewerkt en verregaand op elkaar afgestemd. Door te streven naar meer eenheid in kostuums, toneelbeeld, muziek en choreografie is *Sporen*, meer nog dan een Leine & Roebana-retrospectief, een statement over dans en live muziek anno 2004.

**ANDREA LEINE** (Amsterdam, 1966) studeerde ballet en moderne dans aan de Scapino Dansacademie en de Rotterdamse Dansacademie. **HARIJONO ROEBANA** (Amsterdam, 1955) studeerde moderne dans aan de Theaterschool in Amsterdam en filosofie en theaterwetenschappen aan de Universiteit van Amsterdam. Sinds 1989 werken zij samen als choreografenduo. Vanaf het begin ontwikkelden zij een eigen grillige bewegingstaal, waarin zowel emotie als de zeggingskracht van beweging centraal staan.

Choreografie: Andrea Leine en Harijono Roebana Dans: Alba Barral Fernandez, Ty Boomershine, Jelfa van Dinther, Sarah Linstra, Tim Persent, Lia Poole, Heather Ware Muzici: Reinier van Houdt (piano), Freek Borstlap en Ivanka Neeleman (viola da gamba) Toneelbeeld: Leine & Roebana, Anne Karin ten Bosch Kostuums: AZIZ, Emmy Schouten, Annemiek Soeters, Marjon Leek Lichtontwerp: Desiree van Gelderen i.s.m. Leine & Roebana



# DUTCH DANCE FESTIVAL 1, 2 AND 3 OCTOBER 2004

For the seventh time, on 1, 2 and 3 October 2004, the Dutch Dance Festival will open the new dance season in Maastricht with highlights from no less than 14 leading productions from the past dance season. The festival offers a great opportunity to enjoy a magnificent sampling of Dutch dance theatre. The festival will also be awarded subsequent television coverage in the form of an NPS documentary.

## FRIDAY 1 OCTOBER

### DANCE AWARDS

During a prize-giving gala on Friday, 1 October, the VSCD Theatre Dance Awards and Dutch Dance Festival Award will be handed over to the lucky winners. This event will be covered by NPS and broadcast on television for the first time ever.

The following performances will be performed a.o.:

00:00

#### DAVID DAWSON / THE DUTCH NATIONAL BALLET

David Dawson (London, 1972) trained at the Royal Ballet School for Dance in London. He began his career as a dancer at the Birmingham Royal Ballet. In 1994, David started dancing as a solo performer at the English National Ballet. In 1995 he joined the Dutch National Ballet. Between 2000 and 2002, Dawson worked as a dancer and choreographer at the Ballet Frankfurt under William Forsythe. In 2002, he staged *The Grey Area* for the Dutch National Ballet – a much-applauded choreography that earned him the prestigious French dance award, the Benois de la Danse for the best choreography in 2003. In follow up to *The Grey Area* (2003), David Dawson choreographed *00.00*, a new ballet about the passing of time.

**SELECTED BECAUSE...** David Dawson is one of a select group of young choreographers who succeeds in lending classical ballet exceptional modern choreographies. His feel for aesthetics, use of space and composition makes *00:00* one of last season's most unforgettable performances. The virtuoso dancers of the Dutch National Ballet are challenged to head off in new directions and explore the frontiers of academic technique.

#### LES INDES GALANTES

##### ANDREA LEINE AND HARIJONO ROEBANA / LEINE & ROEBANA

In 1735, the French composer Jean-Philippe Rameau composed the opera ballet *Les Indes Galantes*. While this baroque opera was performed more than 900 times in France, it was first staged in the Netherlands in 2004.

**SELECTED BECAUSE...** Leine & Roebana have taken another great step in their exploration of reciprocity between music and dance. Dealing with a prescribed musical score, a libretto and a director were new. They have succeeded in finding their own way through these new elements and refuse to allow themselves to be restricted to creating 'dance interludes' within an opera. The dance scenes in *Les Indes Galantes* have their own independent power and form a logical sequence to earlier dance productions presented by the choreographic duo.

### SISTER FURY

#### ED WUBBE / SCAPINO BALLET ROTTERDAM

After several years interlude, Ed Wubbe, artistic director and choreographer at Scapino Ballet, has again taken on the challenge of allowing his dancers to dance on point. His new production was inspired by the Anton Chekhov's *Three Sisters*. Three dancers as the sisters and two as their servants depict the inner struggle between desire and impotency. Despite turmoil, love and consolation prevail. A tightly stylised, penetrating dance performance about desire and solidarity.

Ed Wubbe became artistic director of Scapino in 1992 and began creating an entirely new repertoire. In the same year, Wubbe produced the dance performance *Kathleen* and a year later he launched the renewed Scapino on the dance map with *Perfect Skin* (1993). Wubbe is inspired by icons of Western culture – *Romeo & Julia* (1995), *Nico* (1997), *The Schliemann Pieces* (1998), *Tsjaikovski* (2002), *Orfeo* (2003).

**SELECTED BECAUSE...** With *Sister Fury* Ed Wubbe succeeds in producing a powerful unity of dance, video and music. Austere in terms of costume and form, with a strong feel for architecture and compact dance lyrics, the choreographer has created an emotionally charged dance performance without being overacted.

### STICKY PIECE

#### HANS VAN MANEN / INTRODANS ENSEMBLE FOR YOUTH

A popular cliché describing the abstract dance duo speaks of 'the never ending tides of attraction and rejection!' The master of abstract dance, Hans van Manen, felt it about time this cliché was addressed. And, using dance, form and music, he does just that in the children's dance performance entitled *Sticky Piece*. Hans Van Manen (Amstelveen, 1932) is one of the world's most famous choreographers of our time. He is often called 'the Mondriaan of dance' because of the absence of narrative elements in his ballets and his pure drama in terms of form and style. So far, Hans van Manen has produced more than a hundred choreographies, his shows are danced by groups throughout the world.

**SELECTED BECAUSE...** Introdans Ensemble for Youth has again succeeded in seducing leading choreographers into creating dance performances for children and youngsters. The level of quality achieved during rehearsals and production is in no way inferior to that achieved in adult productions. Use of abstract movement language and space, vicious humour and razor-sharp dancing, make *Sticky Piece* into a Van Manen masterpiece.



14.00 HRS DERLON THEATER

**BESTSELLER**

**ARTHUR ROSENFELD / MEEKERS**

The bible? As a dance production? Is this what the youth of today go to the theatre to see? Arthur Rosenfeld, dedicated choreographer of the Meekers, set off to find the answers. Of course, the Book of Books is an all time bestseller. Seven actors and dancers bring the stories of Adam and Eve, Noah's Ark, Moses and many more to life in an hilarious yet critical manner, against a backdrop of contagious Klezmer music and euphoric gospels.

Arthur Rosenfeld (Philadelphia, 1952) was discovered while studying dance at the Juilliard School in New York by none other than Pina Bausch who asked him to join her dance company. Together with Ana Teixidó he set up the Meekers for modern dance theatre for young and old.

**SELECTED BECAUSE...** *Bestseller* embodies a perfect mix of play, music and dance. Well-known bible stories are rendered in a light-hearted, ironic and often moving manner using dance, theatre and song as the vehicle of expression. Never too weighty, never childish, never moralistic, the bible springs to life through slapstick dance routines and moving acting and singing.

16.00 HRS TONEELACADEMIE

**...SEVERAL SPECIES OF SMALL FURRY ANIMALS**

**NICOLE BEUTLER / ST. LISA**

A production about the representation of the human form in today's world that exist on the dividing line between performance and choreography. According to dance-maker Nicole Beutler, the way in which we perceive and experience bodies 'is strongly determined by advertising and film images with which we are bombarded.' In *several species of small furry animals...* Beutler goes in search of the everyday, awkward, imperfect human body.

Nicole Beutler (Munich, 1969) studied visual art and literary theory in Germany and trained as a dancer and choreographer at the School for New Dance Development in Amsterdam. Since 1997, she has been creating her own choreographies and installations. As a performer, Nicole Beutler has cooperated



on projects headed up by Jérôme Bel, including *The show must go on 1 and 2*.

**SELECTED BECAUSE...** Nicole Beutler has created an interesting and compelling performance in which she makes bold statements about physical awareness, viewing behaviour and the concept of time. The piece not only provides proof of her keen perceptive skills as an artist but as a choreographer as well. As one of the few representatives of conceptual dance in the Netherlands, she is capable of working with inescapable theatrical elements such as audience communication, form and tension.

16.00 HRS WIEBENGAHAL

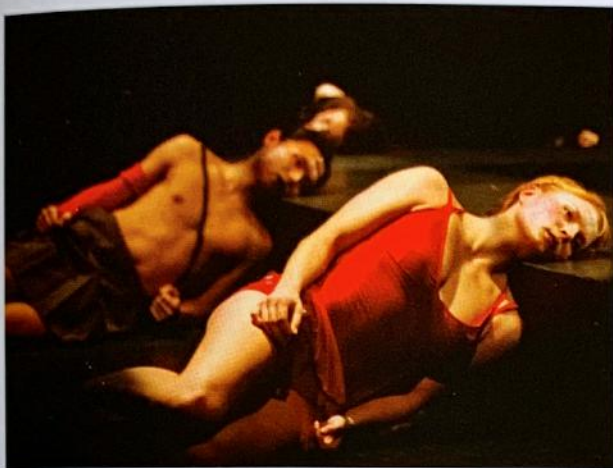
**THE LINDENMEYER SYSTEM**

**ANDRÉ GINGRAS / KORZO PRODUCTIONS**

The members of audience get a stool riveted to their wrists and a sticker slapped on their chests: EU citizen, non-EU citizen. A megaphone bellows out instructions. The viewers are hounded criss-cross around the space. All the while, dancers bombard them with questions about their identities, origins and political beliefs. The theatre changes into an airfield, a refugee camp or asylum-seekers centre. In *The Lindenmeyer System* (2003), André Gingras explores the theme of migration and migration flows. André Gingras (Hamilton, Canada, 1966) started his career as a dancer, working under prominent figures including Robert Wilson, Arthur Rosenfeld and Min Tanaka, and at the Doris Humphrey Dance Company. He broke through as a choreographer with *CYP17*, showcased during the CaDance Festival 2000. *The Sweet Flesh Room* (2002) was also successful and will soon go on tour in the United States and Canada. In 2003, Gingras produced *Mean Free Path* for NDT I.

**SELECTED BECAUSE...** André Gingras constantly searches for opportunities to link dance and topical issues. Dance when explored by Gingras relates to reality. The way in which form and content are joined together boasts intellectual prowess, humour and professionalism. Consistently addressing the theme, Gingras creates a surprising confrontation between the audience and the dancers. It constitutes dance that exposes one of the most sensitive issues of our time in a highly innovative manner.





## 20.15 HRS VRIJTHOF THEATRE FESTIVALPROGRAMME

### I-SPACE

#### KRISZTINA DE CHÂTEL / DANCE COMPANY KRISZTINA DE CHÂTEL

'I-Space was originally going to be about space, how could it be anything else with De Châtel... But as things progressed, space began to be more like the world,' said Krisztina de Châtel in a review about her latest show. Against a set created by Niek Kortekaas, seven dancers and four musicians come to terms with a multitude of forces. Power and helplessness are well-known themes associated with the work of De Châtel, but in her latest productions she seems to be looking for a new route that cuts straight through her established form. After her first choreographies, Krisztina de Châtel (Budapest, 1943) was dubbed 'the Queen of Dutch minimalist dance'. In 1976 she established her own group, the dance company Krisztina de Châtel. With choreographies including *Lines* (1979), *Light* (1980), *Föld* (1985), *Typhoon* (1986), *Paletta* (1992) and *Rooms* (2001), the group has earned a fixed position within the Dutch dance circuit over the past years.

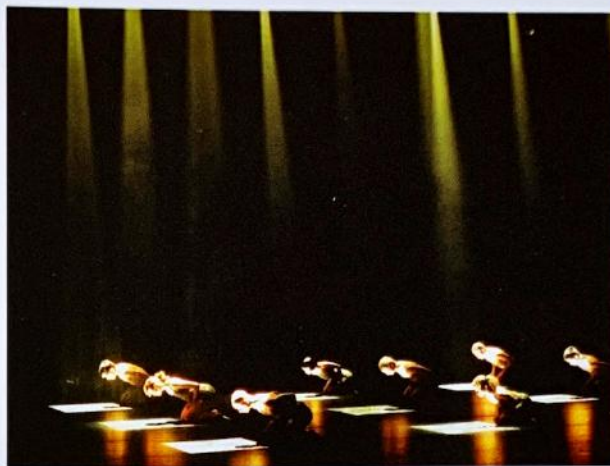
**SELECTED BECAUSE...** Krisztina de Châtel perseveres unabated in her quest to provide new impetus to modern dance. Over the past three years, she seems to have increasingly found this through her engagement with current events in the world. The interplay between music and dance creates a spirit of breathtaking tension.

### LICHT

#### CONNY JANSSEN / CONNY JANSSEN DANST

Lighting designer Reinier Tweebekke, with whom choreographer Conny Janssen has cooperated with for many years, wanted to look into what would happen if light were to be given the leading role in a choreography. Light as the source, as a dance partner, a character, and as the space within which the dance takes place.

Conny Janssen (Rotterdam, 1958) completed her training as a dancer at the Rotterdam Dance Academy in 1982 and has developed from being a dancer into a remarkable choreographer in the course of her career. She set up her



dance company *Conny Janssen Danst* together with Wim Visser in 1992. Since then, an impressive series of choreographies has emerged including *Weeping Walls* (1993), *Meet me, a dancer* (2001) and *Vuil & Glas* (2002).

**SELECTED BECAUSE...** choreographer Conny Janssen continues to look for new challenges. This time, she gave her lighting expert Reinier Tweebekke *carte blanche* in creating the choreography. This cooperation surpassed the experimental, evolving into a powerful performance with loads of surprising images.

### SPRING - PIET ROGIE / ROGIE & COMPANY

You must have a good basis as a choreographer to dare to attempt Igor Stravinsky's *Le Sacre du Printemps*. What could you possibly add to the interpretations of the hallucinogenic music left in the wake of the likes of Nijinsky and Diaghilev, Maurice Béjart, Pina Bausch and Marie Chouinard? Piet Rogie did so nonetheless. And delivered a version that is unmistakably by the hand of Piet Rogie. The mass of experience and signature developed by Rogie in the course of his extensive career as a dancer, visual artist and choreographer, culminate in *Spring* in an explosion of creativity and passion.

Piet Rogie (Avelgem, Belgium, 1954) trained in Antwerp as a dancer and visual artist. From 1989, he took on the role of artistic director of Rogie & Company. He has since produced shows including *Kataloog* (1990), *Cargo/Montage* (1995), *Lichaam* (1998), *Panorama* (1999), *Tragic Torso* (2001) and *Sub Rosa* (2003).

**SELECTED BECAUSE...** the severity, rawness and dynamism of *Spring* resonates throughout the bodies of the audience long after the curtain has fallen on the show. *Spring* was a hit during the last dance season. Rogie knows how to reach deep into the human spirit through the surface of beautiful dance, sweet music and impressive images. *Spring* is amongst those productions showcased last season, in which choreographers show how grounded they are in today's society.

11.00 HRS DERLON THEATER

**FIRST FORM**

**BRUNO LISTOPAD / KORZO PRODUCTIONS**

In *First Form*, Listopad departed from the theoretical premise on archetypes propagated by psychoanalyst Carl Jung. *First Form* is about collective memories and behavioural patterns that often derive from prehistoric times and keep reappearing in the history of human nature.

Bruno Listopad (Lisbon, 1976) studied dance at the National Dance Academy in Lisbon, at Rosella Hightower in Nice, at the Vila Nova Dance School and at the Rotterdam Dance Academy. During the Holland Dance Festival in 1998 he caught the eye with *Jesus loves you*. Invitations soon followed from numerous groups, platforms and festivals. Since 2003, Listopad has been associated as a guest choreographer with Dance Works Rotterdam, and he also works as an independent choreographer.

**SELECTED BECAUSE...**

In *First Form*, Bruno Listopad achieves an amazing balance between the theatrical, highly symbolic language reminiscent of his earlier work and the abstract, pure dance of a piece such as *Corpo Pensante* (2002). In comparison with his earlier work, *First Form* boasts more space, light and perspective. The strong personalities of the dancers guarantee an all-consuming and fascinating performance.

13.00 HRS TONEELACADEMIE

**MARATHON**

**HILDEGARD DRAAIJER EN**

**SASSAN SAGHAR YAGHMAI / DOX**

*Idols*. *Big Brother*. *Expedition Robinson*. One person's exhibitionism satisfies another's urge for voyeurism. *Marathon* addresses this phenomenon. Ten young dancers of the DOX youth theatre group explore the boundaries of their stamina in front of the audience.

Dox (established in Utrecht in 1997) is a theatre group of young people for young people. Under the artistic direction of Hildegard Draaijer and the supervision of professional directors and choreographers, the young dancers and actors aged between 18 and 25 create highly physical theatre productions for audiences at home and abroad. Hildegard Draaijer and Sassan Saghar Yaghmai form part of the group's permanent artistic core.

**SELECTED BECAUSE...** the DOX performers translate and portray appealing, current themes in an attractive and exciting dance show. The *Idols* mania is transferred to a circus slope where everything is let go of in a desperate attempt to be the best, the toughest, the hottest and the strongest. The youth of DOX succeed in coming to grips with bravura and vulnerability, with aggression and tenderness and with energy and rest, creating a passionate performance all about heartlessness. Disarmingly refreshing to the max.

13.00 HRS WIEBENGAHAL

**THE LINDENMEYER SYSTEM**

**ANDRÉ GINGRAS / KORZO PRODUCTIONS**

For information see Saturday 2 October

14.30 HRS VRIJTHOF THEATRE

**FINAL**

**FEROCIOUS FELICITY**

**SJOERD VREUGDENHIL / KORZO PRODUCTIONS**

An alarming lifestyle appears to be becoming increasingly popular among adolescent youth in Japan: *hikikomori*. The young adults close confine themselves to home and completely shut off all ties with the outside world. Sjoerd Vreugdenhil used a BBC documentary on *hikikomori* as the starting point for his new production. A man and a woman, a son and a mother, two dancers of the opposite sex, each holding the other captive in a stranglehold of impotence, ignorance and desire, but also of text, image and movement.

Sjoerd Vreugdenhil (Zaire, 1971) studied dance in the Netherlands and for several years danced with Scapino Ballet and Introdans. While abroad, Vreugdenhil danced with Ballet Zurich and William Forsythe's Ballet Frankfurt. In Frankfurt he choreographed the works he became known for in the Netherlands in 2002: *The Sisters You* and *Fat Peggy's Sober Property*. In August 2004, Vreugdenhil was commissioned by the Limburg Dance House to create *Heerlijk Heerlen*.

**SELECTED BECAUSE...**

*Ferocious Felicity* represents the next, highly convincing step in the development of the young choreographer Sjoerd Vreugdenhil. Once again, Vreugdenhil succeeds in capturing a topical theme in word and movement. Despite using numerous resources, he steadfastly follows a strategy of control, austerity and simplicity that benefit the performance and serve to charge it with intensity.

**DUO**

**WILLIAM FORSYTHE / NDT I**

On the edge of the stage, dancing within a confined space in front of the closed curtain, two dancers attempt to grasp 'time' as the hands of a clock and place it in space. The two women dance close to the audience, so close their breathing can be heard and their movements resonate through the bodies of the onlookers. Choreographer William Forsythe has awarded the moments at which the dancers replenish their lungs a place in the musical timing of the piece.

Choreographer William Forsythe (New York, 1949) is one of the world's most influential figures in terms of thought and innovation related to dance. The manner in which he analyses the essence of movement, placing it in space represents an enormous stimulus for both classical ballet and modern dance. Since 1984, he has worked as the artistic director and

dedicated choreographer of the Ballet Frankfurt, where he has conceptualised a completely new structure and repertoire. Key works of his include *Gänge* (1982), *Artifact* (1984), *Impressing the Czar* (1988), *Endless House* (1999) and *Kammer Kammer* (2000).

#### SELECTED BECAUSE...

The NDT has succeeded in presenting an absolutely brilliant performance of the well-known choreography Forsythe created in 1996. By coming to grips with a Forsythe piece of this order, the NDT has certainly earned its spurs among the world's top modern dance groups. *DUO* embodies a sensual, sharp, mysterious and technically brilliant addition to the group's brimming repertoire.

#### SPOREN

#### ANDREA LEINE AND HARIJONO ROEBANA / LEINE & ROEBANA

Sporen is an entirely new performance inspired by a critical retrospective of past works. Fragments from *The circle effect* (1995), *If we could only even if we could* (1995), *Cantus Firmus* and *Eye in All* (2002) and a new solo for a dancer from the

basic material for the show. By striving to achieve more unity in terms of costumes, stage settings, music and choreography, *Sporen* is more than just a Leine & Roebana retrospective, it is a bold statement on contemporary dance and live music.

Andrea Leine (Amsterdam, 1966) studied ballet and modern dance at the Scapino Dance Academy and the Rotterdam Dance Academy. Harijono Roebana (Amsterdam, 1955) studied modern dance at the Amsterdam Theatre School and philosophy and drama at the University of Amsterdam. The choreographic duo first joined forces in 1989. From the outset, they developed their own characteristically whimsical dance language, emphasising both the emotional and expressive power of movement.

#### SELECTED BECAUSE...

The retrospective by choreographic duo Andrea Leine and Harijono Roebana of their own body of work has delivered an beautiful performance. Elements derived from other choreographies have been re-edited and pieced together into a new and balanced entirety. The performance boasts elements of great energy and moving emotions. The joy felt by the dancers and musicians in performing is contagious and engulfs the audience.

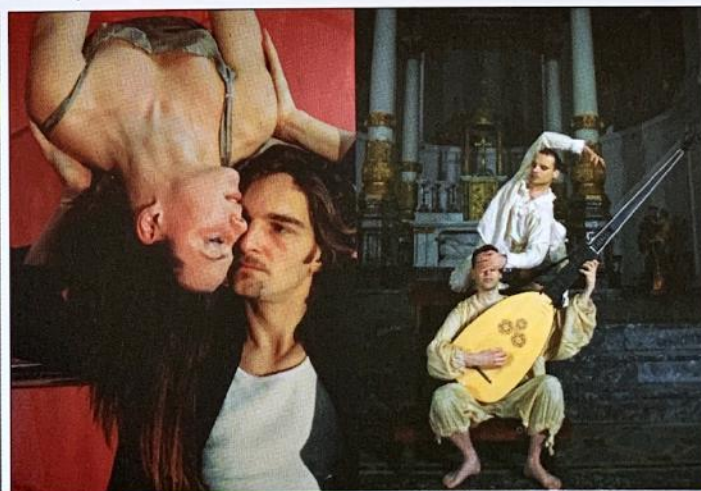
[ADVERTENTIES]

**COBRA RECORDS**

**licht**  
licht | lumière | luz

**conny janssen danst**  
licht | lumière | luz

**AANBIEDING NEDERLANDSE DANSWEEK**  
DVD Registratie voorstelling LICHT + interview (80 minuten)  
€ 18,50 (normaal € 20,-) (exclusief € 1,50 verzendkosten)  
Reserveer via [info@connyjanssendanst.nl](mailto:info@connyjanssendanst.nl) of 010-4529912



#### SUZY BLOK

Stranger Than Kindness / Still You 2  
Paradox of Desire

#### JOAQUIM SABATÉ

Ballo Cantabile  
Pensión Dolores

Speellijsten: [www.danceunit.nl](http://www.danceunit.nl)

Dance Unit, productie bureau voor dans

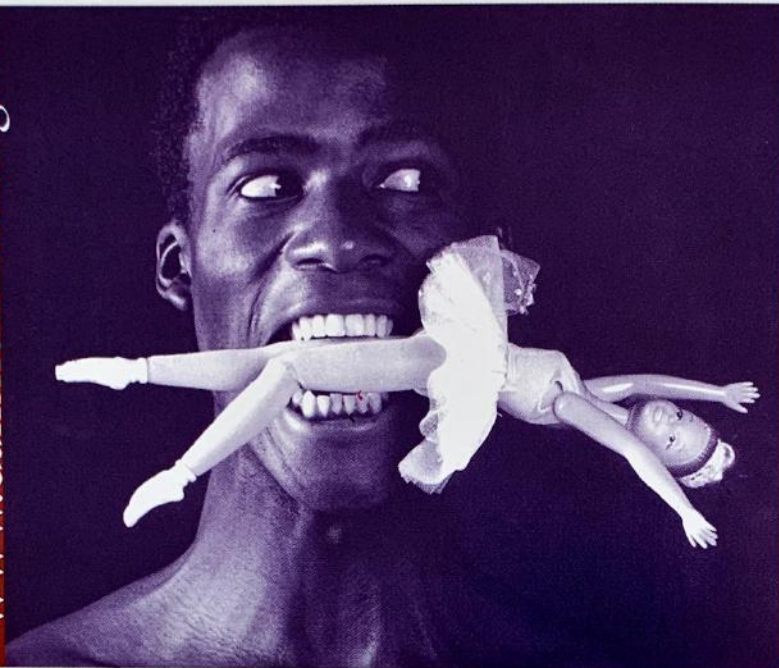
Arie Biemondstraat 107c 1054 PD Amsterdam T. 020-4897300  
F. 020-4897302 [info@danceunit.nl](mailto:info@danceunit.nl) [www.danceunit.nl](http://www.danceunit.nl)

**DANCE** Danceunit

dl

DANSHUIS LIMBURG

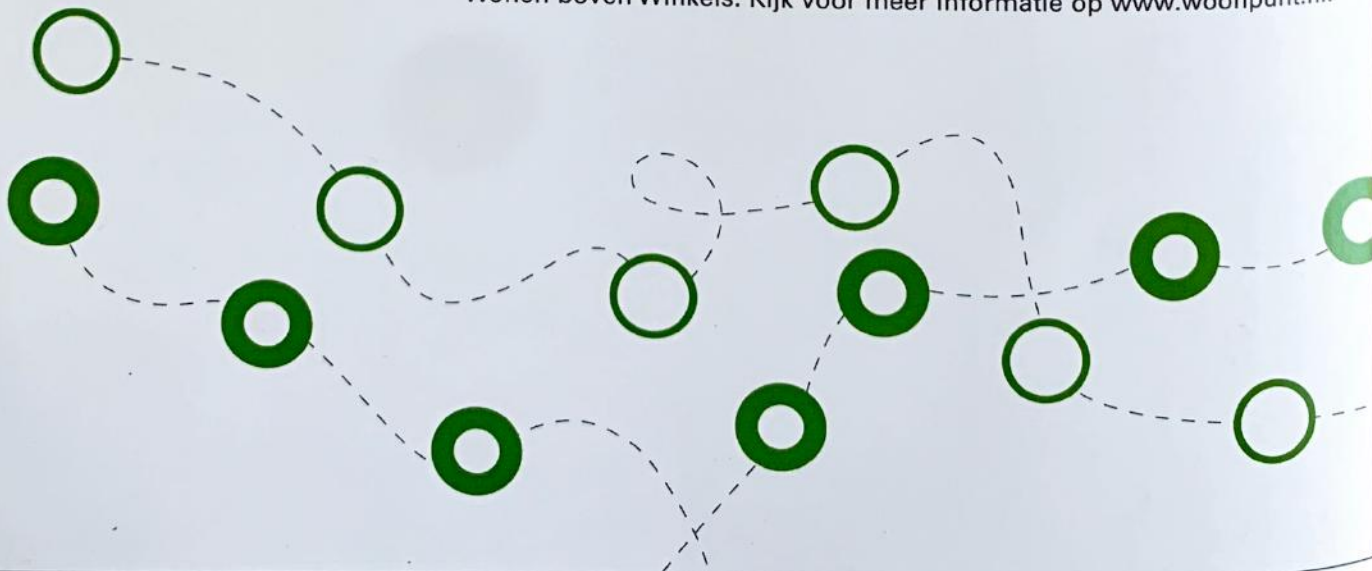
www.danshuislimburg.nl



**Danshuis Limburg** | seizoen 2004-2005 met o.a. | Heerlijk Heerlen van Sjoerd Vreugdenhil (september 2, 3 (première), 4, 5, Parkstadtheater Heerlen) | Flatart & Dance met Angelina Deck en Zvonimir Kvesic (7, 9, 10 oktober, Stads galerij Heerlen) | Zandmannetjes van Wies Merck (oktober 30, Kids@ Festival, Theater a/h Vrijthof Maastricht) | San Clemente van Ives Thuwis (18, 19 (première), 20, 21 maart (matinee), Parkstadtheater Kerkrade) | **Danshuis Limburg** | productie, educatie, promotie, informatie | **Danshuis Limburg** | opgericht in 2003 | intendant Marc Jonkers | Postbus 1, 6400 AA Heerlen | [www.danshuislimburg.nl](http://www.danshuislimburg.nl) | [info@danshuislimburg.nl](mailto:info@danshuislimburg.nl) | subsidiënten: Provincie Limburg / Gemeente Heerlen | **Danshuis Limburg** | waar alle dans zich thuis voelt.

# W O O N P U N T

**Woonpunt danst...** op de maat van uw muziek. Wij luisteren naar uw woonwensen. Daarom bieden wij een brede keuze aan huurwoningen, ook in de vrije sector. Wist u bijvoorbeeld dat Woonpunt fraaie appartementen verhuurt in hartje Maastricht? Waaronder het aanbod van Wonen boven Winkels. Kijk voor meer informatie op [www.woonpunt.nl](http://www.woonpunt.nl).



# SCAPINO

BALLET ROTTERDAM



## THE NEON LOUNGE

NANINE LINNING SUITES OF LUX

te zien vanaf 29 september t/m  
17 november in diverse theaters

[www.scapinoballet.nl](http://www.scapinoballet.nl)

DANS  
beweegt je

# DANCE WORKS ROTTERDAM

artistic director Ton Simons

'De zuiverst denkbare dans' (Parool)  
'Swingende vitaliteit' (Leidsch Dagblad)  
'Sensueel en sierlijk' (Parool)  
'Vakmanschap, subtiliteit en lyrische kracht' (De Limburger)

sept – dec 2004

2x Simons: Sleepless Nights (reprise) / Blue Dance (nieuw)

jan – mrt 2005

nieuw werk van internationale gastchoreografen:  
Bruno Listopad / Rafael Bonachela

voor informatie, aanvragen van brochures en boekingen:

t 010-436 45 11, [info@danceworksrotterdam.nl](mailto:info@danceworksrotterdam.nl), [www.danceworksrotterdam.nl](http://www.danceworksrotterdam.nl)

for international bookings: Art Becofsky Associates, t 1 845 635 9311, [ckdance@aol.com](mailto:ckdance@aol.com)



Het Huis van Bourgondië is een theaterproductiehuis waar beginnende én ervaren eigenzinnige theatermakers de kans krijgen om binnen een professioneel kader hun artistieke ideeën te ontwikkelen.

Het Huis van Bourgondië produceert vijf tot zeven eigen producties per jaar. Daarnaast worden onder de noemer Vreemd in eigen Huis gastvoorstellingen geprogrammeerd en is er in maart 2005 weer Festival Vreemd in Maastricht.

**Het Huis van Bourgondië**  
avontuurlijk en eigentijds theater

# over

Bevrijders, bezetters en bevolking  
Het kloosterleven | Eilanders | De wereld van Michel Houellebecq | De Duitse schlagerzanger Rex Gildo

## ... zaken die er toe doen

Vraag gratis de seizoenfolder 2004 | 2005 aan: T 043 321 99 60 of E [info@huisvanbourgondie.nl](mailto:info@huisvanbourgondie.nl)  
Het Huis van Bourgondië | Hoogfrankrijk 27 | Maastricht | F 043 325 51 13 | [www.huisvanbourgondie.nl](http://www.huisvanbourgondie.nl)



**MORGEN  
GESTORBEN**

name: HANS HOF ENSEMBLE  
date: PREMIERE 9 DECEMBER 2004  
place:  
[WWW.HANSHOF.NL](http://WWW.HANSHOF.NL)

enjoy four days of dance!

internationale

tanzmesse

nRW 29.09. – 02.10. 04

duesseldorf · germany

[www.tanzmesse-nrw.com](http://www.tanzmesse-nrw.com)

**MIT | WITH:** • Compagnie Jant-Bi (Senegal) • Wilfredo Cohen (D) • Ballett Kiel (D) • Johannes Wieland (D/USA) • Kim Olson / Sweet Edge (USA) • Lee Eun Hee Dance Company (ROK) • Guillaume Weis Dance People (L) • Daria Buzovkina Project (RUS) • CCM/Compagnie Matteo Moles (B) • Keely Garfield (USA) • Nanine Linning (NL) • Daniel Léveillé Danse (CDN) • Stefan Dreher (D/B) • Soo-Jung Lim & Ji-Eun Lee (ROK) • Compagnie Thor (B) • Lublin Dance Theater (PL) • Vera Sander (D) • Compagnie Irene K. (B/D) • Sophiatou Kossoko (Benin/F) • Compagnie Dialaw'art (SEN) • Compagnie 1er Temps (Rep.Kongo/Sen) • Germaine Acogny (SEN/F) & Susanne Linke (D) • Nuda Veritas (F) • Ilona Pászthy • Zvi Gotheiner & Dancers (USA) • Introdans (NL) • Ben Munisteri Dance Projects (USA) • Burnashev and Dancers (RUS) • Lingo dancetheater (USA) • Cie. Willi Dorner (A) • Kitt Johnson X-Act (DK) • Reijo Kela (FIN) • Kazue Ikeda (Japan/D) • Granhøj Dans (DK) • Angie Hiesl Produktion (D)

**information & contact: internationale tanzmesse nrw**  
Im MediaPark 7, 50670 Köln, Germany  
Phone: +49 (0)221 226 57 52 · Fax: +49 (0)221 226 57  
[info@tanzmesse-nrw.com](mailto:info@tanzmesse-nrw.com) · [www.tanzmesse-nrw.com](http://www.tanzmesse-nrw.com)



**organizer** Gesellschaft für  
Zeitgenössischen Tanz NRW e.V.

Medienpartner der internationalen tanzmesse nrw:  
**k.west – Das Feuilleton für NRW**



## PROGRAMMAOVERZICHT NEDERLANDSE DANSDAGEN 2004

### VRIJDAG 1 OKTOBER

21.00 uur Theater aan het Vrijthof

#### Dansprijzengala

Uitreiking Prijs van de Nederlandse Dansdagen Maastricht en VSCD Dansprijzen met o.a.:

Sticky Piece Hans van Manen / Introdans voor de Jeugd P.7

Sister Fury Ed Wubbe / Scapino Ballet Rotterdam P.7

en fragmenten uit:

00:00 David Dawson / Het Nationale Ballet P.6

Les indes galantes Andrea Leine en Harijono Roebana / Leine & Roebana P.6

Bestseller Arthur Rosenfeld / Meekers P.8

First form Bruno Listopad / Korzo producties P.12

### ZATERDAG 2 OKTOBER

12.00 uur Huis van Bourgondië

Cultuurdebat o.l.v. Lennart Booij P.9

14.00 uur Derlon Theater

Bestseller Arthur Rosenfeld / Meekers (8+) P.8

16.00 uur Toneelacademie

Several species of furry animals Nicole Beutler P.8

20.15 uur Theater aan het Vrijthof

#### Feestprogramma

I-space Krisztina de Châtel / Dansgroep Krisztina de Châtel P.10

Licht Conny Janssen / Conny Janssen Danst P.10

Spring Piet Rogie / Rogie & Company P.11

NDD - feest P.11

16.00 uur Wiebengahal

The Lindemeyer System Andre Gingras / Korzo P.9

### ZONDAG 3 OKTOBER

11.00 uur Derlon Theater

First Form Bruno Listopad / Korzo producties P.12

13.00 uur Toneelacademie

Marathon Hildegard Draaijer en  
Sassan Saghar Yaghmai / DOX P.12

#### Slotprogramma

14.30 uur Theater aan het Vrijthof

Ferocious Felicity Sjoerd Vreugdenhil / Korzo producties P.13

Duo William Forsythe / Nederlands Dans Theater I P.13

Sporen Andrea Leine en Harijono Roebana / Leine & Roebana P.14

13.00 uur Wiebengahal

The Lindemeyer System Andre Gingras / Korzo P.9

